

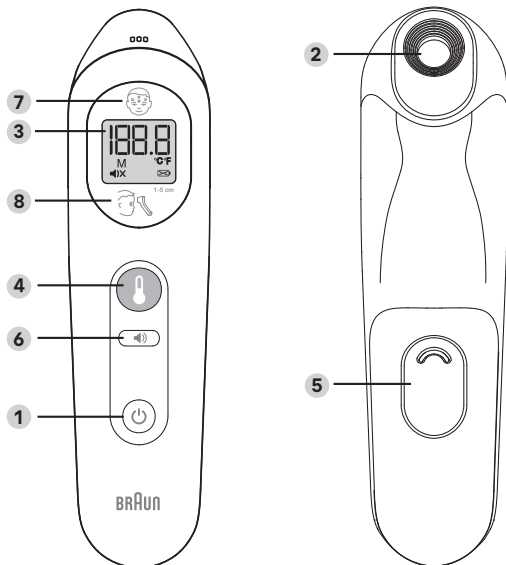
BRAUN

Sensian™ 3

Non-contact thermometer



BNT050



Product description (see page 2)

- 1 Power button
- 2 Temperature scanner
- 3 LCD screen*
- 4 Temperature button
- 5 Battery door
- 6 Silent mode switch
- 7 Aiming guidance
- 8 Distance guidance

*LCD icons

- a. indicates sound on or sound off
- b. indicates, flashing =low, =empty
- c. Indicates the temperature measurement in Celsius
- d. M Indicates the last measurement taken of the device

Thank you for purchasing the Braun Sensian™ 3 Non-contact forehead thermometer (BNT050). This thermometer is a high-quality product incorporating the latest technology and tested in accordance with international standards. With its unique technology, the product can provide a stable, accurate reading with each measurement. The thermometer performs a self-test every time it is switched on to always guarantee the accuracy of measurements.

Please read these instructions carefully before using this product and keep the instructions and the thermometer in a safe place.

Intended use and contraindications

This Non-contact forehead thermometer is a handheld, battery-powered, infrared thermometer intended for the intermittent measurement of human body temperature in a home-use environment on people of all ages, except pre-term and small-for-gestational-age babies, using the center of the forehead as the measurement site.

This thermometer is not intended for clinical use in a professional environment and is for home usage only.

This thermometer is not intended to interpret hypothermic temperatures. If the device displays a temperature of 35.7 °C (96.3 °F) or less, and the individual is exhibiting atypical symptoms or behaviors, contact your physician or health care professional.









This thermometer is not intended for pre-term babies or small-for-gestational-age babies. Pre-term is defined as a baby, born before 37 weeks of pregnancy are completed. Small-for-gestational-age is defined as a newborn baby (birth to 4 weeks of age), born at 37 weeks or later, with a weight below the 10th percentile for newborn babies of the same gestational age.

Use of this thermometer is not a substitute for consultation with your doctor.

Description du produit (voir page 2)

- 1 Bouton Marche/arrêt
- 2 Scanner de température
- 3 Écran LCD*
- 4 Bouton de mesure de la température
- 5 Couvercle du compartiment à piles
- 6 Interrupteur du mode silencieux
- 7 Visueur
- 8 Vérification de la distance

*icônes LCD

- a.  Le haut-parleur indique que le son est activé  ou désactivé 
- b.  L'icône pile indique, si elle clignote  = batterie faible,  = batterie vide
- c.  indique la mesure de température en Celsius
- d.  M indique la dernière mesure prise par l'appareil

Merci d'avoir acheté le thermomètre « Braun Sensian™ 3 frontal sans contact » (BN1050). Ce thermomètre est un produit de haute qualité intégrant une technologie de pointe et testé conformément aux normes internationales. Grâce à sa technologie exclusive, ce produit fournit des valeurs stables et précises à chaque mesure. Le thermomètre lance un autotest chaque fois que vous l'allumez, ce qui garantit la précision de chaque mesure.

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. Conservez la notice et le thermomètre en lieu sûr.

Usage prévu et contre-indications

Ce thermomètre sans contact est un thermomètre infrarouge portatif, fonctionnant à piles, conçu pour la mesure de la température corporelle humaine à domicile sur des individus de tous âges, à l'exception des bébés nés avant terme et petits par rapport à leur âge gestationnel. Les mesures doivent être prises au centre du front.

Ce thermomètre n'est pas prévu pour une utilisation clinique dans un environnement professionnel et est réservé à un usage domestique.

Ce thermomètre n'est pas conçu pour interpréter les températures hypothermiques. Si l'appareil affiche une température de 35,7 °C (96,3 °F) ou moins et que le sujet présente des symptômes ou des comportements atypiques, contactez votre médecin ou un professionnel de santé.

Ce thermomètre n'a pas été conçu pour être utilisé chez les bébés prématurés ou petits pour leur âge gestationnel. Un bébé prématuré est un bébé né avant 37 semaines de gestation. Un bébé petit pour son âge gestationnel est un nouveau-né (jusqu'à 4 semaines après sa naissance), né à 37 semaines ou plus

tard, et dont le poids est inférieur au 10ème percentile correspondant aux bébés du même âge gestationnel.

L'utilisation de ce thermomètre ne doit en aucun cas remplacer une consultation chez votre médecin.

Mises en garde et précautions

Conservez-le hors de la portée des enfants de moins de 12 ans.

NE JAMAIS utiliser le thermomètre à d'autres fins que celles énoncées dans cette notice. Respectez les précautions générales de sécurité lorsque vous l'utilisez chez l'enfant.

NE JAMAIS immerger le thermomètre dans l'eau ou d'autres liquides, il n'est pas étanche. Pour le nettoyer et le désinfecter, reportez-vous aux instructions fournies dans la section « Entretien et nettoyage ».

NE JAMAIS conserver ce thermomètre à des températures extrêmes (inférieures à -25 °C [-13°F] ou supérieures à 55 °C [140°F]) ou à une humidité excessive (supérieure à 55 % d'humidité relative sans condensation).

Si le thermomètre est conservé dans un lieu plus froid ou plus chaud que son lieu d'utilisation, laissez-le s'acclimater à la température ambiante pendant 10 minutes avant d'effectuer une mesure.

Avant toute mesure, la personne concernée doit se trouver à l'intérieur et dans la même pièce que le thermomètre depuis au moins 30 minutes. Si la personne se trouve à l'intérieur mais dans une pièce plus chaude ou plus fraîche que celle dans laquelle se trouve le thermomètre, cela affectera la précision de la mesure.

NE PAS utiliser le thermomètre si des dommages sont visibles sur le scanner ou sur le thermomètre lui-même. Si des dommages sont visibles, **n'essayez PAS** de réparer le produit.

NE JAMAIS insérer un objet pointu dans la zone du scanner ou toute autre surface ouverte du thermomètre.

Ce thermomètre est constitué de pièces de précision de haute qualité. **NE PAS** le faire tomber. Protéger des impacts et chocs violents.

NE PAS utiliser l'appareil s'il est d'une quelconque manière endommagé, abîmé ou mal assemblé. La dégradation des capteurs et des électrodes, ou le fait que les électrodes soient mal mises, peut dégrader les performances de l'appareil et causer d'autres problèmes.

Une élévation de température peut signaler une maladie grave, en particulier chez les adultes âgés, fragiles, dont le système immunitaire est affaibli, ou chez les nouveau-nés et les nourrissons. Consultez immédiatement un médecin en cas d'élévation de la température si vous prenez la température chez :

- des nouveau-nés et des nourrissons de moins de 3 mois (consultez immédiatement votre médecin en cas de température supérieure à 37,4 °C [99,4 °F])
- des individus de plus de 60 ans (la fièvre peut être atténuée, voire absente chez les patients âgés)

- des individus souffrant de diabète ou présentant un système immunitaire affaibli (par exemple en cas de séropositivité au VIH, de traitement anticancéreux par chimiothérapie, de traitement chronique par immunosuppresseurs, de splénectomie)
- des individus alités (par exemple patient en maison de soins de longue durée, ayant souffert d'un AVC, présentant une maladie chronique, une paraplégie, une quadriplégie, en rétablissement après une intervention chirurgicale)
- des patients transplantés (par exemple du foie, du cœur, du poumon, du rein).

Ne laissez PAS les enfants prendre leur température sans surveillance.

Consultez votre médecin si vous observez des symptômes tels qu'une irritabilité inexplicable, des vomissements, une diarrhée, une déshydratation, des changements d'appétit ou d'activité, des convulsions, une douleur musculaire, des tremblements, une raideur du cou, une douleur lors de la miction, etc., même en l'absence de fièvre.

Même en l'absence de fièvre, certains individus présentant une température normale pourraient tout de même avoir besoin de consulter un médecin. Chez les sujets prenant des antibiotiques, des antalgiques ou des antipyrétiques, l'évaluation de la gravité de la maladie ne doit pas se fonder sur les seules mesures de température.

NE JAMAIS modifier cet équipement sans l'autorisation du fabricant.

Comment fonctionne le Braun Sensian™ 3 ?

Le thermomètre Braun Sensian™ 3 frontal sans contact mesure l'énergie infrarouge émise par la peau au centre du front, juste au-dessus des sourcils. Cette énergie captée est recueillie par la sonde et convertie en une valeur de température buccale équivalente.

Le thermomètre Braun Sensian™ 3 a été testé cliniquement. Sa sécurité et sa précision ont été établies pour des utilisations conformes à cette notice.

Conseils pour la mesure de la température

Il est important de connaître la température normale d'une personne en bonne santé. Cela est impératif pour pouvoir diagnostiquer une fièvre avec certitude. Effectuez plusieurs mesures sur la personne en bonne santé afin de déterminer sa température normale.

La température normale d'un enfant peut être comprise entre 37,7 °C (99,9 °F) et 36,1 °C (97,0 °F). Gardez à l'esprit que cet appareil donne des mesures inférieures de 0,6 °C (1,0 °F) à une mesure par thermomètre numérique rectal, car il propose un équivalent de mesure buccale.

REMARQUE : Le thermomètre et l'individu doivent être exposés à la même température ambiante pendant au moins 30 minutes pour éviter toute influence sur la précision de la mesure.

TOUJOURS veiller à ce que le thermomètre et le front restent stables lors de la mesure. **NE PAS** bouger le thermomètre avant d'entendre le bip final (à moins que l'appareil soit en mode silencieux).

Les mères qui allaitent ne doivent pas prendre leur température elles-mêmes ou faire mesurer leur température par une autre personne pendant ou immédiatement après l'allaitement, car ce dernier peut affecter la température corporelle.

Les individus ne doivent ni boire, ni manger, ni pratiquer la moindre activité physique avant et pendant la mesure. Avant toute mesure, retirez les éventuels couvre-chefs et patientez 10 minutes.

Avant d'effectuer une mesure, éliminez toute saleté ou tout cheveu du front. Après le nettoyage, patientez 10 minutes avant d'effectuer la mesure.

Prenez toujours la température en suivant scrupuleusement les instructions. Les valeurs de température pourraient varier si le dispositif est mal positionné.

Dans les cas suivants, il est recommandé d'effectuer au moins trois mesures de température au même endroit et de conserver la plus élevée :

- nouveau-nés jusqu'à 100 jours.
- Enfants de moins de trois ans dont le système immunitaire est altéré et chez lesquels la présence ou l'absence de fièvre est un élément crucial.
- si l'utilisateur apprend à se servir du thermomètre pour la première fois (jusqu'à ce qu'il se soit familiarisé avec l'appareil et qu'il obtienne des valeurs cohérentes)

Précautions générales :

- Avant d'effectuer une mesure, éliminez toute saleté ou sueur du front à l'aide d'un lingec sec.
- Ne placez aucun tissu rafraîchissant ou chauffant sur le front dans les 30 minutes qui précèdent la mesure, au minimum.
- Éloigner les couvertures et oreillers du visage avant d'effectuer la mesure.
- **NE PAS** mesurer la température sur des cicatrices, des plaies ouvertes ou des abrasions.
- **TOUJOURS** conserver le thermomètre dans un endroit propre et sec. **NE PAS** conserver avec des objets pointus ou coupants qui pourraient rayer le capteur. La saleté, les débris et les rayures pourront affecter la précision des mesures de température.

Comment utiliser le thermomètre Braun Sensian™ 3 ?

Remarque : Le thermomètre et l'individu doivent être exposés à la même température ambiante pendant au moins 10 minutes.

1. Mise en route

Appuyez une fois sur le bouton Marche/arrêt, puis relâchez-le. Le rétroéclairage va s'allumer, la séquence de démarrage va commencer, et vous entendrez un bip.

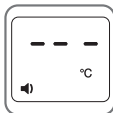


Si une autre température a été prise précédemment, l'écran affichera la dernière température mesurée avant d'afficher qu'il est prêt à l'emploi.



2. Appareil prêt à l'emploi

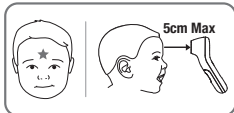
Lorsque l'appareil est prêt, trois tirets s'affichent à l'écran.



3. Positionnement

Placez le thermomètre à une distance de 1 à 5 cm du milieu du front, juste entre les sourcils.

Si la zone des sourcils est recouverte par des cheveux, de la transpiration ou de la saleté, nettoyez-la au préalable pour améliorer la précision de la mesure. Il est important que le thermomètre et le front restent stables pendant la mesure. Tout mouvement influencera la mesure de la température.



4. Mesure de la température

Appuyez sur le bouton de température Pour prendre une mesure. L'appareil va procéder à l'opération et vous entendrez un bip lorsque la mesure a été prise.

5. Lecture de la température

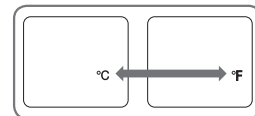
Lisez la mesure de température.

6. Mise hors tension de l'appareil

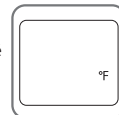
Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Il s'éteint automatiquement si vous ne l'utilisez pas pendant 20 secondes. Le mot OFF s'affiche à l'écran quand l'appareil s'éteint.

Comment modifier l'unité de mesure de la température entre °C et °F

1. Appareil éteint, appuyez sur le bouton haut-parleur et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes. L'affichage va alterner entre °C et °F.

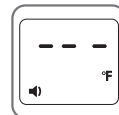


2. Sélectionnez l'unité qui vous convient en appuyant à nouveau sur le bouton haut-parleur. . L'affichage cessera d'alterner entre °C et °F et pour rester fixé sur l'unité choisie.



3. Au bout de 3 secondes, le thermomètre va s'éteindre automatiquement.

4. L'unité choisie s'affichera au démarrage de l'appareil.

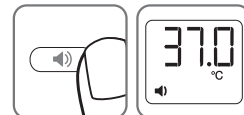


Changer le mode sonore

Pour activer le mode silencieux, appuyez sur le bouton Mode sonore de l'appareil . L'icône haut-parleur sera remplacée à l'écran par un haut-parleur barré, indiquant que le thermomètre est en mode silencieux.



Pour désactiver le mode silencieux, appuyez sur le bouton Mode sonore de l'appareil. L'icône haut-parleur barré sera remplacée à l'écran par un haut-parleur normal.



Étalonnage

Le thermomètre a été étalonné lors de sa fabrication. Si le thermomètre est utilisé conformément au mode d'emploi, un réajustement périodique n'est pas nécessaire. Si vous doutez de la précision de la mesure, veuillez contacter le service des relations avec le consommateur.

Erreurs et dépannage

Message d'erreur	Problème	Solution
	Lorsque l'autonomie des piles est trop basse, le symbole de pile faible clignote à l'écran. Le dispositif fonctionne cependant tant que la charge des piles n'a pas atteint 0 %.	Remplacez les piles.
	Si le seul symbole affiché est l'icône représentant une pile fixe, le dispositif ne peut pas fonctionner. Vous devez remplacer les piles immédiatement.	Remplacez les piles.
	Ce message s'affiche lorsque la température mesurée est inférieure à 34°C (93,2°F) ou supérieure à 43°C (109,4°F) ou lorsque la température ambiante est hors de la plage de fonctionnement soit 15°C à 40°C ou 59°F à 104°F.	Effectuez une nouvelle mesure de la température en respectant scrupuleusement les instructions de la section « Comment utiliser ».
	Écran vierge. Le thermomètre n'est pas alimenté.	Vérifiez que les piles sont correctement installées. Vérifiez également que la polarité (et <->) des piles est respectée. Contactez le Service Clients si le thermomètre ne fonctionne toujours pas.
	Erreur système – l'écran d'autocontrôle clignote en continu et n'est pas suivi du bip ni du symbole indiquant que le thermomètre est prêt. Si l'erreur persiste, Si l'erreur persiste toujours,	Attendez 1 minute jusqu'à ce que le thermomètre s'éteigne automatiquement, puis rallumez-le. ... réinitialisez le thermomètre en retirant les piles et en les remettant en place. veuillez contacter le service client.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le corps du thermomètre et le capteur de mesure à l'aide d'un tampon d'alcool ou d'un tampon de coton imbibé d'alcool (isopropyl à 70 %). Veillez à ce que le liquide ne pénètre pas à l'intérieur du thermomètre. **NE JAMAIS** nettoyer l'appareil avec des agents de nettoyage abrasifs, des diluants ou du benzène et **NE JAMAIS** l'immerger dans de l'eau ou d'autres solutions de nettoyage. Après le nettoyage, patientez 10 minutes avant d'effectuer la mesure.

NE JAMAIS insérer un objet pointu dans la zone du scanner ou toute autre surface ouverte du thermomètre.

Changer les piles

Le thermomètre Braun Sensian™ 3 est fourni avec 2 piles AAA. Remplacez-les par 2 nouvelles piles AAA lorsque le symbole de pile clignotant apparaît sur l'écran LCD. Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser et retirez les piles. Remplacez les piles en veillant à les aligner correctement, conformément aux indications fournies dans le compartiment. Retirez les piles du produit si vous ne vous en servez pas pendant longtemps afin d'éviter tout dommage du thermomètre en cas de fuite des piles.



Éliminez uniquement les piles usagées. Elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères mais être rapportées dans des points de collecte appropriés ou au point de vente.

Enquête

En Europe, tout incident grave (par exemple, un décès, une blessure potentiellement mortelle, une intervention chirurgicale...) survenu en relation avec ce thermomètre doit être signalé à Kaz Europe (voir les numéros du service consommateurs Helen of Troy) et à l'autorité compétente de votre État membre.

Les numéros de référence, de LOT et de série de votre produit doivent être fournis puisqu'ils sont essentiels pour enregistrer et suivre votre demande ou réclamation. Les numéros de LOT et de série figurent sur le compartiment à piles. La date de fabrication est indiquée par le numéro LOT et peut être déchiffrée tel que ci-dessous :

Les trois premiers chiffres du numéro de LOT représentent le jour de fabrication dans l'année. Les deux chiffres suivants représentent les deux derniers chiffres de l'année calendaire de fabrication et la/(les) lettre(s) à la fin désignent le site de production (par ex. : le LOT N° 12312tav indique que ce produit a été fabriqué le 123e jour de l'année 2013 sur le site de production « tav »).

Garantie limitée de 2 ans

Veillez lire toutes les instructions avant d'essayer d'utiliser ce dispositif. Conservez votre reçu comme preuve d'achat indiquant également la date de votre achat. Ce reçu doit être présenté pour toute réclamation pendant la période de garantie. Aucune réclamation pendant la période de garantie ne sera acceptée sans preuve d'achat.

Votre dispositif est garanti Deux Ans (2 Ans) à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication survenant dans le cadre d'une utilisation normale. Les dispositifs remplissant ces critères seront remplacés gratuitement.

Cette garantie ne couvre PAS les défauts ou les dommages résultant d'un usage abusif ou du non-respect des instructions d'utilisation. La garantie sera annulée si le dispositif est ouvert, manipulé ou utilisé avec des pièces ou des accessoires n'étant pas de marque Braun, ou si des réparations sont effectuées par des personnes non autorisées.

Les accessoires et les consommables sont exclus de la garantie.

Pour toute demande d'assistance, veuillez consulter le site www.hot-europe.com/support ou contacter notre service d'assistance aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi.

La présente garantie est applicable aux pays de l'Europe, la Russie, les pays du Moyen-Orient et d'Afrique.

Royaume-Uni uniquement : cette garantie n'affecte pas vos droits en tant que consommateur.

Caractéristiques du produit

Type :	Frontal sans contact (BNT050)
Plage de mesure :	34 °C – 43 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Endroit de la mesure :	front
Résolution :	0,1 °C (0,1 °F)
Précision en laboratoire :	± 0,2 °C pour la plage 35,0 °C – 42,0 °C (± 0,4 °F pour la plage 95,0 °F – 107,6 °F) ± 0,3 °C (± 0,5 °F) pour les plages situées en-dehors de 35,0 °C – 42,0 °C (95,0 °F – 107,6 °F)
Précision clinique :	les performances et protocoles cliniques sont disponibles sur demande Ce thermomètre affiche un équivalent d'une mesure buccale
Écran :	Écran à cristaux liquides, 4 chiffres et icônes spéciales
Acoustique :	Audio : Bip unique d'une durée de 0,4 seconde
Température de fonctionnement :	15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F)
Température de stockage/transport :	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Humidité :	15 % à 95 % sans condensation
Pression :	700-1 060 hPA (0,7-1,06 atm)
Arrêt automatique :	après environ 20 secondes
Poids :	93,2 g (avec les piles) et 71,5 g (sans les piles)
Dimensions :	55 mm x 38 mm x 149 mm
Plages de conservation longue	
Piles :	(2) piles AAA - au moins 500 mesures
Durée de vie :	5 ans.
Emplacement corporel de référence :	mesure orale équivalente

La température mesurée est convertie en une valeur buccale équivalente.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive RoHS 2011/65/UE et aux autres directives et/ou règlements applicables, comme spécifié dans la Déclaration de Conformité UE. Kaz Europe SÄRL (Suisse) prend l'entière responsabilité de la conformité du produit à la norme.

Les exigences de précision du laboratoire ASTM dans la gamme d'affichage de 37 °C à 39 °C (98 °F à 102 °F) pour les thermomètres IR sont de ± 0,2 °C (± 0,4 °F), tandis que pour les thermomètres à tube de mercure et les thermomètres électroniques, les exigences selon les normes ASTM E667-86 et E1112-86 sont de ± 0,1 °C (± 0,2 °F).